




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Республики Крым
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра русской и украинской филологии


СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

 Л.Л. Таймазова
«21» 03 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 Н.Ф. Грозян
«21» 03 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.08 «Лингвистический анализ художественного текста (украинский язык)»

направление подготовки 45.03.01 Филология
профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин (русский язык и литература, украинский язык и литература)»

факультет филологический

Симферополь, 2023

Рабочая программа дисциплины Б1.В.08 «Лингвистический анализ художественного текста (украинский язык)» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Преподавание филологических дисциплин (русский язык и литература, украинский язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 986.

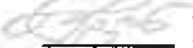
Составитель

рабочей программы  Н.Ф. Грозян, проф.

подпись

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и украинской филологии

от 28.02 2023 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой  Н.Ф. Грозян

подпись

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании УМК филологического факультета

от 21.03 2023 г., протокол № 7

Председатель УМК  Н.Ф. Грозян

подпись

1. Рабочая программа дисциплины Б1.В.08 «Лингвистический анализ художественного текста (украинский язык)» для бакалавриата направления подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин (русский язык и литература, украинский язык и литература)» .

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

2.1. Цель и задачи изучения дисциплины (модуля)

Цель дисциплины (модуля):

– формирование представления о специфике художественного текста, о различных аспектах и основных этапах лингвистического анализа художественного текста.

Учебные задачи дисциплины (модуля):

– формирование навыка применения разработанных исследовательских методов и приемов с учетом положений современных лингвистических теорий и междисциплинарных исследований изобразительно-выразительных средств языка;

– освоение приемов лингвистического анализа художественного текста.

2.2. Планируемые результаты освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины Б1.В.08 «Лингвистический анализ художественного текста (украинский язык)» направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-1 - способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

– базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста;

Уметь:

– комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата;

Владеть:

– навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина Б1.В.08 «Лингвистический анализ художественного текста (украинский язык)» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

4. Объем дисциплины (модуля)

(в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Семестр	Общее кол-во часов	кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	практ. зан.	сем. зан.	ИЗ		
6	108	3	26	12		14			82	За
Итого по ОФО	108	3	26	12		14			82	

5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)

Наименование тем (разделов, модулей)	Количество часов														Форма текущего контроля
	очная форма							заочная форма							
	Всего	в том числе						Всего	в том числе						
		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Тема															
Вступ. ЛАХТ як лінгвістична дисципліна. Основні питання лінгвістичного аналізу художнього тексту.	18	2		2				14							устный опрос
Фонетико-орфоепічні та інтонаційно-пунктуаційні особливості художнього тексту.	18	2		2				14							устный опрос; практическое задание
Морфемно-словотвірний рівень аналізу художнього тексту.	16	2		2				12							устный опрос; практическое задание
Лексичний рівень аналізу художнього тексту.	18	2		2				14							устный опрос; практическое задание

Морфологічний рівень аналізу художнього тексту.	20	2		4			14								устный опрос; практическое задание
Синтаксичний рівень аналізу художнього тексту.	18	2		2			14								устный опрос
Всього часів за 6 семестр	108	12		14			82								
Форма пром. контролю	Зачет														
Всього часів дисципліні	108	12		14			82								
часів на контроль															

5. 1. Тематический план лекций

№ лекц	Тема занятия и вопросы лекции	Форма проведения	Количество	
			ОФО	ЗФО
1.	<p>Вступ. ЛАХТ як лінгвістична дисципліна. Основні питання лінгвістичного аналізу художнього тексту.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Лінгвістичний аналіз тексту у світлі сучасної науки про мову твору.</p> <p>Предмет, мета і завдання ЛАХТу.</p> <p>Зв'язок ЛАХТу з іншими дисциплінами.</p> <p>Текст у лінгвістиці.</p> <p>З історії вивчення лінгвістичного аналізу тексту.</p> <p>Текст як об'єкт лінгвістичного дослідження, його основні ознаки.</p>	Акт.	2	
2.	<p>Фонетико-орфоепічні та інтонаційно-пунктуаційні особливості художнього тексту.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Засоби звукового інструментування твору: звукові повтори: алітерація, асонанс.</p> <p>Засоби звукового інструментування твору: рима, анафора, епіфора, анепіфора, епанафора, графон.</p> <p>Звуконаслідування.</p> <p>Стилістична графіка.</p>	Акт.	2	
3.	<p>Морфемно–словотвірний рівень аналізу художнього тексту.</p>	Акт.	2	

	<p><i>Основные вопросы:</i> Морфема як один із засобів створення образності. Метафоричне функціонування демінутивних та пейоративних суфіксів. Стилiстичні функції префіксів.</p>			
4.	<p>Лексичний рівень аналізу художнього тексту. <i>Основные вопросы:</i> Лексико-синонімічні засоби увиразнення мовлення: група слів з історичним забарвленням (архаїзми, історизми). Слова іншомовного походження, варваризми, макаронічна мова, екзотизми, старослов'янізми. Стилiстично забарвлені слова. Фразеологізми в художньому творі.</p>	Акт.	2	
5.	<p>Морфологічний рівень аналізу художнього тексту. <i>Основные вопросы:</i> Іменники, прикметники, займенники та числівники як носії багатьох стилістичних властивостей. Прикметники на позначення кольорів. Символіка кольору в авторському тексті. Магічні й сакральні числа в художніх творах. Дієслівні форми в письменницьких оповідях, описах, роздумах Службові частини мови та їх текстові функції.</p>	Акт./ Интеракт.	2	
6.	<p>Синтаксичний рівень аналізу художнього тексту. <i>Основные вопросы:</i> Функція стилістичних фігур, пов'язаних з відхиленням від певних логіко-граматичних норм оформлення фрази (інверсія, анаколуф, еліпсис, асиндетон, полісиндетон). Синтаксичні зачини в побудові тексту Односкладні називні речення та їх функції в художньому тексті. Парцельовані конструкції у тексті. Супердовгі конструкції в структурі художнього тексту.</p>	Акт.	2	

Итого		12	0
--------------	--	-----------	----------

5. 2. Темы практических занятий

№ занятия	Наименование практического занятия	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Вступ. ЛАХТ як лінгвістична дисципліна. Основні питання лінгвістичного аналізу художнього тексту.	Акт.	2	
2.	Фонетико-орфоепічні та інтонаційно-пунктуаційні особливості художнього тексту. <i>Основные вопросы:</i> Засоби звукового інструментування твору.	Акт.	2	
3.	Морфемно–словотвірний рівень аналізу художнього тексту.	Акт.	2	
4.	Лексичний рівень аналізу художнього тексту.	Акт.	2	
5.	Морфологічний рівень аналізу художнього тексту.	Акт.	4	
6.	Синтаксичний рівень аналізу художнього тексту.	Акт.	2	
	Итого			

5. 3. Темы семинарских занятий

(не предусмотрены учебным планом)

5. 4. Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено учебным планом)

5. 5. Темы индивидуальных занятий

(не предусмотрено учебным планом)

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа по данной дисциплине включает такие формы работы как: работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; работа с литературой, чтение дополнительной литературы; подготовка к практическому занятию; подготовка к зачету.

6.1. Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине (модулю)

№	Наименование тем и вопросы, выносимые на самостоятельную работу	Форма СР	Кол-во часов
---	---	----------	--------------

	самостійельную роботу		ОФО	ЗФО
1	<p>Вступ. ЛАХТ як лінгвістична дисципліна. Основні питання лінгвістичного аналізу художнього тексту.</p> <p>Основные вопросы: Періодизація ЛАХТу. Методологічні основи дослідження художнього тексту. Різновиди лінгвістичного аналізу тексту.</p>	<p>работа с литературой, чтение</p> <p>дополнительно й литературы; подготовка к устному опросу</p>	14	
2	<p>Фонетико-орфоепічні та інтонаційно-пунктуаційні особливості художнього тексту.</p> <p>Основные вопросы: Ритм як організуючий елемент поезії та прози. Вигуки у творах. Засоби звукового інструментування твору.</p>	<p>работа с литературой, чтение</p> <p>дополнительно й литературы; подготовка к практическому занятию</p>	14	
3	<p>Морфемно–словотвірний рівень аналізу художнього тексту.</p> <p>Основные вопросы: Морфема в ієрархічній системі мови. Виразність явища словоскладання. Класифікація префіксів за стилістичними ознаками й сферою вживання.</p>	<p>работа с литературой, чтение</p> <p>дополнительно й литературы</p>	12	
4	<p>Лексичний рівень аналізу художнього тексту.</p> <p>Основные вопросы: Багатозначні слова у художніх текстах. Пароніми, омоніми, синоніми й антоніми та їх стилістичне використання в художніх текстах . Діалектизми (територіальні та соціальні) у художньому тексті.</p>	<p>работа с литературой, чтение</p> <p>дополнительно й литературы; подготовка к практическому занятию</p>	14	
5	<p>Морфологічний рівень аналізу художнього тексту.</p> <p>Основные вопросы: Граматичні категорії іменника та їх деформації в художньому тексті. Прикметники, займенники та числівники як носії багатьох стилістичних властивостей. Обігрування різних форм займенників у текстах художнього стилю.</p>	<p>подготовка к практическому занятию</p>	14	
6	<p>Синтаксичний рівень аналізу художнього тексту.</p> <p>Основные вопросы:</p>	<p>работа с литературой, чтение</p> <p>дополнительно ..</p>	14	

Синтаксичний рівень тексту як найвищий рівень його аналізу. Синтаксичні стилістичні фігури, їх варіанти й особливості вживання в художніх текстах Повний лінгвістичний аналіз художнього тексту.	й літератури;		
Итого		82	

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
ПК-1		
Знать	базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста	устный опрос; практическое задание
Уметь	комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата	устный опрос; практическое задание
Владеть	навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.	зачет

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности

устный опрос	Студент владеет учебным материалом поверхностно, фрагментарно либо вовсе не владеет, не может делать выводы, обобщения теоретического материала, а также применять полученные знания в процессе выполнения практических заданий; выявляет низкий или неудовлетворительный уровень орфографической и пунктуационной грамотности.	Ответы на вопросы носят фрагментарный, не системный характер. Обучающийся поверхностно владеет знаниями, допускает логические речевые ошибки.	В ответах на вопросы попадают отдельные неточности или ошибки не принципиального характера. Обучающийся демонстрирует понимание материала, умение применять теоретические знания на практике. В ответах соблюдена логика изложения, речь литературная.	Обучающийся дает полные и развернутые ответы на вопросы, показывает, где необходимо теоретические положения примерами, ответы обучающегося свидетельствуют о понимании материала на уровне анализа закономерностей материала, характеризуются логикой изложения. Язык изложения литературный.
практическое задание	Практическое задание не выполнено или выполнено с грубыми ошибками.	Практическое задание выполнено, но с замечаниями: намечен ход выполнения, однако не полностью раскрыты возможности выполнения.	Задания выполнены с несущественным и замечаниями.	Задания выполнены полностью, без замечаний.

зачет	Обучающийся не осознает содержания вопросов, поэтому его ответы не конкретные, не прослеживается логики изложения в ответах на поставленные вопросы.	Обучающийся имеет знания только основного материала по вопросу, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в ответе, испытывает затруднения применения теоретических положений для решения практических задач.	Обучающийся грамотно и по существу отвечает на вопрос, не допуская существенных неточностей в ответе, правильно применяет теоретические положения при решении практических задач, опирается в ответе на конспект самостоятельно изученной учебной литературы.	Обучающийся исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно отвечает на поставленный вопрос, умеет тесно увязывать теорию с практикой, опирается в ответе на конспект самостоятельно изученной учебной и научной литературы.
-------	--	---	---	---

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1. Примерные вопросы для устного опроса

1. Які філологічні дисципліни досліджують текст? З якими із них ЛАХТ має тісні зв'язки? До яких із них ЛАХТ має дотичність?
2. Як трактує поняття «текст» сучасна наука?
3. Перелічіть основні категорії тексту.
4. Як ви розумієте категорію «цілісності» тексту? Яка буває цілісність?
5. Поясніть значення термінів «континуум», «когезія».
6. Що таке зв'язаність тексту? Яка вона буває?
7. Назвіть можливі види зв'язку в структурі тексту.
8. За якими ознаками можна здійснювати членування тексту?
9. Як Ви розумієте лінійність й інформативність тексту?
10. Завершеність тексту – як одна з його основних категорій.

7.3.2. Примерные практические задания

1. Наведіть приклади вигуків, які найчастіше вживаються в фольклорних, поетичних, прозових і драматичних творах.
2. Наведіть приклади звукової анафори в поетичному та прозовому тексті.
3. Проаналізуйте тавтологію як стилістичний прийом.
4. Проаналізуйте вживання багатозначних слів у художніх текстах.
5. Охарактеризуйте стилістичне використання паронімів і омонімів у текстах різних стилів.
6. Охарактеризуйте антоніми, їх різновиди й особливості вживання.
7. Проаналізуйте стилістично марковану лексику та її різновиди.
8. Охарактеризуйте просторічну, вульгарну та лайливу лексику.
9. Проаналізуйте магічні та сакральні числа в художніх творах.
10. Проаналізуйте службові частини мови та їх текстові функції.

7.3.3. Вопросы к зачету

1. ЛАХТ як лінгвістична дисципліна. Основні поняття курсу.
2. Текст як об'єкт лінгвістичного дослідження. Основні ознаки художнього тексту.
3. Прізвища та імена як засіб виразності в художньому творі.
4. Роль та доцільність використання лексичних засобів: активної та пасивної лексики.
5. Багатозначні слова, омоніми і пароніми та їх роль у тексті.
6. Лексико-синонімічні засоби увиразнення мовлення: група слів з історичним забарвленням (архаїзми, історизми).
7. Лексико-синонімічні засоби увиразнення мовлення: слова іншомовного походження (варваризми, макаронічна мова: екзотизми, старослов'янські).
8. Лексико-синонімічні засоби увиразнення мовлення: стилістично забарвлені слова (діалектизми, жаргонізми, професіоналізми, арготизми, тарабарщина, просторіччя).
9. Лексико-синонімічні засоби увиразнення мовлення: термінологізми, канцеляризми).
10. Засоби контекстуально-синонімічного увиразнення мовлення: епітети, порівняння.
11. Засоби контекстуально-синонімічного увиразнення мовлення: метафори, метонімія, синекдоха, перифрази.
12. Засоби звукового інструментування твору: звукові повтори: алітерація, асонанс, рима.
13. Засоби звукового інструментування твору: звукові повтори: анафора, епіфора, анепіфора, епанефора.
14. Засоби контекстуально-синонімічного увиразнення мовлення: евфемізми, антономазія, асоціонім, іронія, гіпербола, літота.
15. Функція фразеологізмів.

- 16.Засоби звукового інструментування твору: милозвучність і римування.
- 17.Засоби звукового інструментування твору: ритмічність і емоційність.
- 18.Особливості використання вигуків та звуконаслідувань у художньому тексті.
- 19.Інтонаційно-пунктуаційні засоби вражальності.
- 20.Морфема як один із засобів створення образності.
- 21.Стилістичні функції префіксів.
- 22.Повтор морфеми - важливий спосіб збільшення інформаційно-естетичної місткості твору.
- 23.Виразність явища словоскладання.
- 24.Неологізми і зарозуміла мова як засоби словотворчого увиразнення мовлення.
- 25.Іменники, прикметники, займенники та числівники як носії багатьох стилістичних властивостей.
- 26.Категорія числа та роду - ефективний виражальний засіб.
- 27.Стилістичні аспекти дієслівних категорій часу, особи, способу.
- 28.Функція стилістичних фігур, пов'язаних з відхиленням від певних логіко-граматичних норм оформлення фрази (інверсія, анаколупф, еліпсис, асиндетон).
- 29.Функція стилістичних фігур, пов'язаних з відхиленням від певних логічно-сміслових норм оформлення фрази: фігури повтору: словесні, фразові.
- 30.Функція стилістичних фігур, пов'язаних з відхиленням від певних логічно-сміслових норм оформлення фрази: фігури зіставлення: ампліфікація, градація, параномазія.
- 31.Функція стилістичних фігур, пов'язаних з відхиленням від певних логічно-сміслових норм оформлення фрази: фігури протиставлення: антитеза, оксиморон.
- 32.Функція стилістичних фігур, пов'язаних з відхиленням від певних комунікативно-логічних норм оформлення фрази: звертання, запитання, заперечення, оклику.
- 33.Виразальні можливості головних і другорядних членів речення та слів і словосполучень, граматично не зв'язаних з реченням.
- 34.Функції еліптичних (неповних і безсполучникових) речень у тексті.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

7.4.1. Оценивание устного опроса

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий

Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

7.4.2. Оценивание практического задания

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Знание теоретического материала по предложенной проблеме	Теоретический материал усвоен	Теоретический материал усвоен и осмыслен	Теоретический материал усвоен и осмыслен, может быть применен в различных ситуациях по необходимости
Овладение приемами работы	Студент может применить имеющиеся знания для решения новой задачи, но необходима помощь преподавателя	Студент может самостоятельно применить имеющиеся знания для решения новой задачи, но возможно не более 2 замечаний	Студент может самостоятельно применить имеющиеся знания для решения новой задачи
Самостоятельность	Задание выполнено самостоятельно, но есть не более 3 замечаний	Задание выполнено самостоятельно, но есть не более 2 замечаний	Задание выполнено полностью самостоятельно

7.4.3. Оценивание зачета

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины

Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

7.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По учебной дисциплине «Лингвистический анализ художественного текста (украинский язык)» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает зачёт. Зачёт выставляется во время последнего практического занятия при условии выполнения не менее 60% учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Во всех остальных случаях зачет сдается обучающимися в даты, назначенные преподавателем в период соответствующий промежуточной аттестации.

Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для зачёта
Высокий	зачтено
Достаточный	
Базовый	
Компетенция не сформирована	не зачтено

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Николина Н.А. Филологический анализ текста: Учеб. пособие для вузов / Н.А. Николина. - М.: Академия, 2003. - 256 с	учебное пособие	9
2.	Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие / Н. С. Болотнова. — 5-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 520 с. — ISBN 978-5-9765-0053-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/85858 (дата обращения: 21.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	https://e.lanbook.com/book/85858
3.	Купина, Н. А. Филологический анализ художественного текста: практикум : учебное пособие / Н. А. Купина, Н. А. Николина. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 408 с. — ISBN 978-5-89349-391-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/85917 (дата обращения: 21.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	https://e.lanbook.com/book/85917

Дополнительная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Белая, Е. Н. Перевод и лингвистический анализ текста : учебное пособие / Е. Н. Белая, Ю. М. Анохина. — Омск : ОмГУ, 2013. — 166 с. — ISBN 978-5-7779-1604-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/61880 (дата обращения: 18.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	https://e.lanbook.com/book/61880

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,

2. Федеральный образовательный портал www.edu.ru.
3. Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>
4. Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.
5. Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека» <http://franco.crimealib.ru/>
6. Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>
7. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ) <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Общие рекомендации по самостоятельной работе бакалавров

Подготовка современного бакалавра предполагает, что в стенах университета он овладеет методологией самообразования, самовоспитания, самосовершенствования. Это определяет важность активизации его самостоятельной работы.

Самостоятельная работа формирует творческую активность бакалавров, представление о своих научных и социальных возможностях, способность вычленять главное, совершенствует приемы обобщенного мышления, предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем, определенных программой.

Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются: самоподготовка по отдельным вопросам; работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; работа с литературой, чтение дополнительной литературы; подготовка к практическому занятию; подготовка к зачету.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников – ориентировать в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определённых научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы бакалавра, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Читать эту литературу нужно по принципу: «идея, теория, метод в одной, в другой и т.д. книгах».

Во всех случаях рекомендуется рассмотрение теоретических вопросов не менее чем по трем источникам. Изучение проблемы по разным источникам - залог глубокого усвоения науки. Именно этот блок, наряду с выполнением практических заданий является ведущим в структуре самостоятельной работы студентов.

Вниманию бакалавров предлагаются список литературы, вопросы к самостоятельному изучению и вопросы к зачету.

Для успешного овладения дисциплиной необходимо выполнять следующие требования:

- 1) выполнять все определенные программой виды работ;
- 2) посещать занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и, зачастую, самостоятельного теоретического овладения пропущенным материалом недостаточно для качественного его усвоения;
- 3) все рассматриваемые на занятиях вопросы обязательно фиксировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
- 4) проявлять активность при подготовке и на занятиях, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому бакалавру;
- 5) в случаях пропуска занятий по каким-либо причинам обязательно отрабатывать пропущенное преподавателю во время индивидуальных консультаций.

Внеурочная деятельность бакалавра по данной дисциплине предполагает:

- самостоятельный поиск ответов и необходимой информации по предложенным вопросам;
- выполнение практических заданий;
- выработку умений научной организации труда.

Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у бакалавра умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий. Объём заданий рассчитан максимально на 2-3 часа в неделю. При этом алгоритм подготовки будет следующим:

- 1 этап – поиск в литературе теоретической информации по предложенным преподавателем вопросам;
- 2 этап – осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;
- 3 этап – составление плана ответа на каждый вопрос;
- 4 этап – поиск примеров по данной проблематике.

Работа с базовым конспектом

Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций в различных формах их проведения: проблемные лекции с элементами эвристической беседы, информационные лекции, лекции с опорным конспектированием, лекции-визуализации.

На лекциях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу.

Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям.

Во время самостоятельной проработки лекционного материала особое внимание следует уделять возникшим вопросам, непонятным терминам, спорным точкам зрения. Все такие моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на практическом занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список литературы по дисциплине приведен в рабочей программе дисциплины.

Подготовка к практическому занятию

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Подготовка к практическому занятию включает следующие элементы самостоятельной деятельности: четкое представление цели и задач его проведения; выделение навыков умственной, аналитической, научной деятельности, которые станут результатом предстоящей работы.

Выработка навыков осуществляется с помощью получения новой информации об изучаемых процессах и с помощью знания о том, в какой степени в данное время студент владеет методами исследовательской деятельности, которыми он станет пользоваться на практическом занятии.

Следовательно, работа на практическом занятии направлена не только на познание студентом конкретных явлений внешнего мира, но и на изменение самого себя.

Второй результат очень важен, поскольку он обеспечивает формирование таких общекультурных компетенций, как способность к самоорганизации и самообразованию, способность использовать методы сбора, обработки и интерпретации комплексной информации для решения организационно-управленческих задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности студента. процессов и явлений, выделяют основные способы доказательства авторами научных работ ценности того, чем они занимаются.

В ходе самого практического занятия студенты сначала представляют найденные ими варианты формулировки актуальности исследования, обсуждают их и обосновывают свое мнение о наилучшем варианте.

Объём заданий рассчитан максимально на 1-2 часа в неделю.

Подготовка к устному опросу

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки устных ответов студентов:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);
- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);
- рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

Подготовка к зачету

Зачет является традиционной формой проверки знаний, умений, компетенций, сформированных у студентов в процессе освоения всего содержания изучаемой дисциплины. Обычный зачет отличается от экзамена только тем, что преподаватель не дифференцирует баллы, которые он выставляет по его итогам.

Самостоятельная подготовка к зачету должна осуществляться в течение всего семестра, а не за несколько дней до его проведения.

Подготовка включает следующие действия. Прежде всего нужно перечитать все лекции, а также материалы, которые готовились к семинарским и практическим занятиям в течение семестра. Затем надо соотнести эту информацию с вопросами, которые даны к зачету. Если информации недостаточно, ответы находят в предложенной преподавателем литературе. Рекомендуются делать краткие записи. Речь идет не о шпаргалке, а о формировании в сознании четкой логической схемы ответа на вопрос. Накануне зачета необходимо повторить ответы, не заглядывая в записи. Время на подготовку к зачету по нормативам университета составляет не менее 4 часов.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))

Информационные технологии применяются в следующих направлениях:
оформление письменных работ выполняется с использованием текстового редактора;

демонстрация компьютерных материалов с использованием мультимедийных технологий;

использование информационно-справочного обеспечения, такого как: правовые справочные системы (Консультант+ и др.), онлайн словари, справочники (Грамота.ру, Интуит.ру, Википедия и др.), научные публикации.

использование специализированных справочных систем (электронных учебников, справочников, коллекций иллюстраций и фотоизображений, фотобанков, профессиональных социальных сетей и др.).

OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>

Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>

Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>

Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>

7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>

Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru>

be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо

Gimp (графический редактор) Ссылка: <https://www.gimp.org/>

ImageMagick (графический редактор) Ссылка: <https://imagemagick.org/script/index.php>

VirtualBox Ссылка: <https://www.virtualbox.org/>

Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>

Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.

Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор

Национальная электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ»)
Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»
Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

- компьютерный класс и доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки)
- проектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем и презентации студентами результатов работы
- раздаточный материал для проведения групповой работы;
- методические материалы к практическим занятиям, лекции (рукопись, электронная версия), дидактический материал для студентов (тестовые задания, мультимедийные презентации).

13. Особенности организации обучения по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ОВЗ:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потерь данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества;
- создание возможности для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников – например, так, чтобы лица с нарушением слуха получали информацию визуально, с нарушением зрения – аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счет альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи учебных занятий, выступления с докладами и защитой выполненных работ, проведение тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с

ОВЗ форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи: зачет и экзамен, проводимый в письменной форме, – не более чем на 90 мин., проводимый в устной форме – не более чем на 20 мин., – продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы – не более чем на 15 мин.

14. Виды занятий, проводимых в форме практической подготовки

(не предусмотрено при изучении дисциплины)